



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 9 november 2020
(OR. en)

12282/20
PV CONS 27
ENV 661
CLIMA 280

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(miljö)
23 oktober 2020

INNEHÅLL

Sida

1.	Godkännande av dagordningen	3
2.	Godkännande av A-punkter	3
a)	Icke lagstiftande verksamhet	3
b)	Lagstiftning	4

Lagstiftningsöverläggningar

3.	Förordningen om en europeisk klimatlag	4
----	--	---

Icke lagstiftande verksamhet

4.	Slutsatser om biologisk mångfald – hög tid att agera	4
5.	Övriga frågor	6
a)	Förslag till reform av EU:s utsläppshandelssystem	5
b)	Toppmöte om klimatanpassning (CAS 2021) (Nederländerna den 25 januari 2021)	5
c)	Aktuella lagstiftningsförslag	5
	Beslut om det åttonde miljöhandlingsprogrammet	
d)	Meddelande om EU:s kemikaliestrategi för hållbarhet	5
e)	Aktuella lagstiftningsförslag	5
	Tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor – förordningen om ändring av Århusförordningen (EG) nr 1367/2006	
f)	Tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor	6
	Meddelande om tillgång till rättslig prövning i medlemsstaterna	
g)	Den åttonde sessionen i partsmötet för konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (Esbokonventionen MOP-8) (Vilnius den 8–11 december 2020)	6
h)	Världsforumet för cirkulär ekonomi: högnivåmöte om cirkulär ekonomi, kopplingen till klimatet (WCEF+climate) (Nederländerna den 15 april 2021)	6

BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll	7–13
---	------

1. Godkännande av dagordningen

Rådet godkände dagordningen i 11870/1/20 REV 1.

2. Godkännande av A-punkter

a) Icke lagstiftande verksamhet

12067/20 + **COR 1**

Rådet antog A-punkterna i dok. 12067/20, inbegripet de COR- och REV-dokument som hade lagts fram för antagande. Uttalanden till dessa punkter återfinns i addendumet.

För följande punkter ska dokumenthänvisningarna vara följande:

EU:s ståndpunkter i internationella förhandlingar

5. Rådets beslut om ändring av rådets beslut om EU:s ståndpunkt vid IMO/MEPC 75/MSC 102 vad gäller antagande av ändringar
Antagande
godkänt av Coreper I den 21 oktober 2020

☐ 11351/20
+ **ADD 1**
11340/20
MAR
OMI

Utrikes frågor

19. Förbindelserna med Centralamerika – Kroatiens anslutning och provisorisk tillämpning av protokollet till associeringsavtalet mellan EU och Centralamerika

6046/1/20 REV 1
COLAC

- a) Rådets beslut om undertecknande
Antagande

☐ 6047/20
6049/1/20 REV 1
+ **REV 2 (es)**

- b) Rådets beslut om ingående
Begäran om Europaparlamentets godkännande
godkänt av Coreper II den 21 oktober 2020

☐ 6048/20
6049/1/20 REV 1
+ **REV 2 (es)**

- b) **Lagstiftning** (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

12068/20

Miljö

1. **Dricksvattendirektivet (omarbetning)**

Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering
godkänt av Coreper I den 14 oktober 2020



11563/20
+ ADD 1 REV 1
6230/20
+ REV 1 (pl)
+ REV 2 (hu)
+ ADD 1
ENV

Rådet godkände sin ståndpunkt vid första behandlingen i enlighet med artikel 294.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och rådets motivering, varvid den bulgariska delegationen röstade emot och den österrikiska delegationen avstod från att rösta. (Rättslig grund: artikel 192.1 i EUF-fördraget.)

Uttalanden till denna punkt återfinns i bilagan (sidan 12).

Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

3. **Förordningen om en europeisk klimatlag** *Partiell allmän riktlinje*



12083/20
6547/20
10868/20

Rådet enades om en partiell allmän riktlinje enligt dok. 12261/20.

Uttalanden till denna punkt återfinns i bilagan (sidan 7).

Icke lagstiftande verksamhet

4. **Slutsatser om biologisk mångfald – hög tid att agera** *Godkännande*



11829/20 + ADD 1
+ REV 1 (de)

Rådet godkände slutsatserna enligt dok. 12210/20.

Uttalanden till denna punkt återfinns i bilagan (sidan 9).

Övriga frågor

5. a) **Förslag till reform av EU:s utsläppshandelssystem**  11766/20
Information från den polska delegationen

Rådet noterade informationen från den polska delegationen och inläggen från andra delegationer.

- b) **Toppmöte om klimatanpassning (CAS 2021)**  12021/20
(Nederländerna den 25 januari 2021)
Information från den nederländska delegationen

Rådet noterade informationen från den nederländska delegationen.

- c) **Aktuella lagstiftningsförslag**
(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

Beslut om det åttonde miljöhandlingsprogrammet   11987/20
Föredragning av kommissionen

Rådet tog del av kommissionens föredragning och noterade inläggen från andra delegationer.

- d) **Meddelande om EU:s kemikaliestrategi för hållbarhet**  11976/20 + ADD 1
Föredragning av kommissionen

Rådet tog del av kommissionens föredragning och noterade inläggen från andra delegationer.

- e) **Aktuella lagstiftningsförslag**
(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

Tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor –   11853/20
förordningen om ändring av Århusförordningen
(EG) nr 1367/2006
Föredragning av kommissionen

Rådet tog del av kommissionens föredragning och noterade inläggen från andra delegationer.

- f) **Tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor** [2] 11854/20
Meddelande om tillgång till rättslig prövning i
medlemsstaterna
Föredragning av kommissionen
- Rådet tog del av kommissionens föredragning och noterade inläggen från andra delegationer.
- g) Den åttonde sessionen i partsmötet för konventionen om 12031/20
miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande
sammanhang (Esbokonventionen MOP-8) (Vilnius den 8–
11 december 2020)
Information från den litauiska delegationen
- h) **Världsforumet för cirkulär ekonomi: högnivåmöte om** [2] 12007/20
cirkulär ekonomi, kopplingen till klimatet
(WCEF+climate)
(Nederländerna den 15 april 2021)
Information från den nederländska delegationen
- Rådet noterade informationen från den nederländska delegationen.

-
- [1] Första behandlingen
- [2] Offentlig debatt på förslag av ordförandeskapet (artikel 8.2 i rådets arbetsordning)
- [C] Punkt som bygger på ett kommissionsförslag
-

Uttalanden till B-punkter om lagstiftande verksamhet i dok. 11870/1/20 REV 1

Till B-punkt 3: **Förordningen om en europeisk klimatlag**
 Partiell allmän riktlinje

UTTALANDE FRÅN UNGERN

”Ungern är fast beslutet att uppnå klimatneutralitet senast 2050, både på EU-nivå och på nationell nivå, i enlighet med Ungerns nationella lagstiftning om klimatskydd, som antogs av parlamentet den 3 juni 2020. Ungern har bidragit avsevärt till EU:s klimatsatser genom att minska sina växthusgasutsläpp med 33 % mellan 1990 och 2018, vilket ligger långt över EU-genomsnittet på 25 %.

Ungern stöder antagandet av den partiella allmänna riktlinjen om den europeiska klimatlagen. Samtidigt understryker Ungern att den slutliga överenskommelsen (den allmänna riktlinjen) om ärendet är avhängig av villkoren nedan.

1. Europeiska rådets roll

Europeiska rådet bör vid sitt möte i december 2020 inte bara besluta om värdet för 2030-målet utan även ge vägledning om hur målet ska uppnås (ett stödjande ramverk), på liknande sätt som i oktober 2014. I slutsatserna från Europeiska rådets decembermöte bör de nedanstående principerna omvandlas till detaljerad vägledning. För Ungern är antagandet av en sådan vägledning ett oeftergivligt villkor (*sine qua non*) för överenskommelsen om den högre ambitionsnivån. Europeiska rådet bör regelbundet återkomma till frågan och utvärdera genomförandet av sin vägledning.

2. Principerna för det stödjande ramverket

Huvudprinciperna i det stödjande ramverket från Europeiska rådets möten i mars och oktober 2014 och i december 2019, förstärkta genom slutsatserna från mötet i oktober 2020¹, måste fortsätta att gälla enligt följande:

- *Konvergens*: Samtliga medlemsstater måste bidra till unionens klimatinsatser. Därför anser Ungern att varje medlemsstat bör uppnå en minskning av bruttoutsläppen med minst 40 % fram till 2030 jämfört med 1990 års nivå.
- *Erkännande av tidiga resultat*: Om medlemsstater har nått tidiga och höga resultat vad gäller utsläppsminskningar måste detta tas i beaktande när ytterligare minskningsmål fastställs.
- *Solidaritet och rättvisa*: Mekanismerna inom utsläppshandelssystemet för att hjälpa medlemsstater med lägre BNP per capita – särskilt moderniseringsfonden – måste bibehållas, och när så är lämpligt utvidgas. Fastställandet av de nationella minskningsmålen för de sektorer som inte omfattas av utsläppshandelssystemet måste baseras på relativ BNP per capita.
- *Teknikneutralitet*: Mot bakgrund av medlemsstaternas rätt att välja sin nationella energimix måste all koldioxidsnål teknik – inbegripet kärnkraft – anses vara jämbördig.
- *Säker energiförsörjning till överkomliga priser*: Det stödjande ramverket måste säkerställa en säker energiförsörjning till överkomliga priser. Om energifattigdom ska undvikas kan inget enhetligt koldioxidpris införas i bostadssektorn utöver utsläppshandelssystemets befintliga ramverk.
- *Koldioxidläckage och konkurrenskraft*: Ett tillräckligt skydd mot koldioxidläckage är nödvändigt för att säkerställa att klimatpolitiken inte hämmar EU:s industriella konkurrenskraft.”

UTTALANDE FRÅN DANMARK, SPANIEN, LUXEMBURG, ÖSTERRIKE OCH SVERIGE

”Danmark, Spanien, Luxemburg, Österrike och Sverige stöder rådets partiella allmänna riktlinje för EU:s klimatlag men understryker vikten av att varje medlemsstat uppnår klimatneutralitet på nationell nivå senast 2050 för att ett klimatneutralt EU senast detta datum ska kunna uppnås.

Vi anser att en sådan skyldighet ger en stabilare ram för uppnåendet av målet om klimatneutralitet senast 2050, vilket Europeiska rådet ställde sig bakom i sina slutsatser från december 2019.”

¹ T.ex. punkterna 2.2 och 2.10 i slutsatserna från oktober 2014 och punkt 6 i slutsatserna från december 2019.

UTTALANDE FRÅN SVERIGE OCH LETTLAND

”Sverige och Lettland stöder rådets slutsatser *Biologisk mångfald – hög tid att agera*. Sverige förbehåller sig dock rätten att definiera primärskog i enlighet med nationella förhållanden tills de pågående deltagarprocesserna om definitioner som ska användas i EU har slutförts och godkänts av medlemsstaterna.”

UTTALANDE FRÅN UNGERN

”Biologisk mångfald är en villkorlös livsförutsättning. Det är av avgörande betydelse att olika sektorer, däribland jordbruks- och skogssektorerna, aktivt bidrar till att skydda den biologiska mångfalden.

Ungern betonar dock att det förefaller omöjligt att uppnå vissa av de mål som Europeiska kommissionen har lagt fram eller att dessa mål kan medföra en oproportionerlig börda på medlemsstatsnivå. Vi anser i synnerhet att minskningen på 50 % av den totala användningen av kemiska bekämpningsmedel och målet på 25 % ekologiskt jordbruk inte kan uppnås inom ramen för strategin på medlemsstatsnivå. Dessutom kräver den föreslagna utvidgningen av skyddade och strikt skyddade områden ytterligare klargöranden när det gäller vetenskaplig grund och centrala definitioner.

Ungern betonar att lagstiftning till stöd för strategins genomförande alltid bör baseras på detaljerade konsekvensbedömningar på medlemsstatsnivå.

Ungern understryker att hållbart skogsbruk är en effektiv ram och ett effektivt instrument för att bevara och förbättra skogarnas biologiska mångfald. Detta koncept bör övervägas grundligt och återspeglas i EU:s kommande skogsstrategi, särskilt genom genomförandet av relevanta strategier.

Det är av yttersta vikt att den gemensamma jordbrukspolitikens bidrag till målen för strategin för biologisk mångfald vilar på en solid rättslig grund och står i proportion till de tillgängliga medlen. Jordbrukare och skogsägare bör endast uppfylla krav som ingår i de grundläggande rättsakterna eller annan relevant EU-lagstiftning. Eftersom kommissionens kommande rekommendationer till nationella strategiska planer om hur målen i strategin för biologisk mångfald och strategin Från jord till bord ska uppnås inte är rättsligt bindande kan de endast ge ytterligare vägledning som medlemsstaterna kan ta hänsyn till när de utarbetar sina nationella strategiska planer inom den gemensamma jordbrukspolitik. Därför bör kommissionen bedöma de nationella strategiska planerna endast utifrån kriterier som har lämplig rättslig grund. Om en medlemsstat gör andra politiska val än kommissionens rekommendationer bör detta inte medföra några rättsliga konsekvenser för antagandet av de nationella strategiska planerna inom den gemensamma jordbrukspolitik.

UTTALANDE FRÅN POLEN

”Polens regering stöder generellt behovet av att skydda och vidta gemensamma åtgärder för biologisk mångfald i EU, vilket är av avgörande betydelse för att människor ska kunna leva på jorden och deras grundläggande behov tillgodoses.

För att säkerställa ett effektivt genomförande av EU:s strategi för biologisk mångfald och dess mål måste Europeiska kommissionen och medlemsstaterna tillsammans delta i utvecklingen av de verktyg som krävs för genomförandet. Det gör det möjligt att anta genomförbara åtgärder som bygger på tydliga och begripliga kriterier.

I detta sammanhang betonar Polens regering att det är ytterst viktigt att se till att medlemsstaterna verkligen deltar vid utarbetandet av definitioner, inbegripet definitionen av strikt skydd, kriterier och vägledning för identifiering och utseende av ytterligare skyddade områden och ekologiska korridorer samt vägledning om urvalet av livsmiljöer och arter för att säkerställa att minst 30 % av de skyddade arterna och livsmiljöerna uppnår gynnsam status, såsom anges i strategin, eftersom de kommer att vara av avgörande betydelse vid genomförandet av dokumentet och särskilt vid tolkningen av dess bestämmelser.

Det är för tidigt att i rådets slutsatser fastställa metoden för en fördelning mellan medlemsstaterna av insatserna för att uppnå EU:s mål Polen anser framför allt att inget beslut bör fattas i detta skede om faktorer som bör beaktas när man beslutar om vilken del av EU-målet som ska tilldelas enskilda medlemsstater. Denna process får grundläggande betydelse för uppnåendet av strategins mål och kräver grundlig analys i medlemsstaterna.

Samtidigt stöder Polen behovet av att bevara sunda och motståndskraftiga skogsekosystem med förmåga att fylla många funktioner. Under europeiska förhållanden har dock tesen om minskad biologisk mångfald i förvaltade skogar inte bekräftats, utan det finns tvärtom exempel på minskad biologisk mångfald i skogar som står under strikt skydd. Polen påpekar att vid den tidpunkt då strategin godkändes hade inga definitioner antagits, vilket även gällde definitionen av urskogar. Definitionen av denna term diskuteras för närvarande, och det är svårt att förutsäga slutresultatet. Med tanke på de olika naturförhållandena i de enskilda medlemsstaterna är det i denna situation också svårt att diskutera utseende och övervakning av odefinierade skogar och metoder för att skydda dessa. Polen anser att en definition bör läggas fram, att samråd bör genomföras med medlemsstaterna och att en simulering av den yta som täcks av dessa skogar samt en skattning av de socioekonomiska konsekvenserna av ett strikt skydd av dessa bör göras.

Det bör understrykas att i samband med de iakttagna klimatförändringarna, vars omfattning och effekter är svåra att förutsäga, blir även bedömningen av deras miljöpåverkan allt vanskeligare. Oförmåga att hantera störningar även i områden som potentiellt definieras som urskogar kan leda till att hela skogskomplex dör ut, och några av dem kan oåterkalleligen förlora sina naturvärden och naturliga funktioner. Det bör understrykas att Polens skogar förvaltas och har förvaltats på ett hållbart sätt med respekt för den biologiska mångfalden, och tack vare en hållbar strategi för resurser, inbegripet naturresurser, har det funnits ett fungerande nätverk av olika former av naturskydd. Förvaltningen av skogsresurserna bygger på en modell för hållbar förvaltning av skogar som säkerställer skogarnas hållbarhet, fortbestånd och livskraft och som samtidigt skyddar många arter och erbjuder dem deras livsmiljö. Följaktligen är Polen framför allt angeläget om att den verksamhet som planeras inom strategin ska ge fler positiva effekter för framför allt naturarvet i hela EU och de enskilda medlemsstaterna och för alla medborgares levnadsvillkor och hälsa.”

Uttalanden till A-punkten om lagstiftande verksamhet i dok. 12068/20

Till A-punkt 1: **Dricksvattendirektivet (omarbetning)**

Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering

UTTALANDE FRÅN BULGARIEN

”Bulgarien anser att den slutliga texten i artikel 11 ”Minimihygienkrav för material som kommer i kontakt med dricksvatten” är otillfredsställande på grund av dess allmänna begreppsmässiga oklarhet och den bristande samstämmigheten mellan direktivets krav på dricksvatten som en del i miljölagstiftningen, och kraven i den befintliga harmoniseringslagstiftningen för produkter.

Vi beklagar att våra farhågor vad gäller problem med aktens praktiska genomförande inte har bemötts på ett ordentligt sätt i den slutliga versionen.

Av den anledningen kan Bulgarien inte ge sitt samtycke till antagandet av texten i artikel 11 och röstar därför ”emot” vad gäller direktivets slutliga text.”

UTTALANDE FRÅN LUXEMBURG

”I en anda präglad av kompromissvilja kan Luxemburg godta överenskommelsen om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om kvaliteten på dricksvatten (omarbetning) som också är en positiv uppföljning av initiativet Right2Water.

Luxemburg beklagar dock den inte särskilt ambitiösa lösning som valts när det gäller metaboliter av pesticider och beklagar att konsekvenserna av tillämpningen av bestämmelserna om material i kontakt med dricksvatten, i avsaknad av en detaljerad konsekvensbedömning, inte har analyserats tillräckligt vad beträffar bördorna och kostnaderna för de berörda aktörerna.”

UTTALANDE FRÅN NEDERLÄNDERNA

– Artiklarna 1 och 16

”Nederländerna stöder helhjärtat betydelsen av tillgång till dricksvatten och välkomnade initiativet Right2Water. Nederländerna tillämpar en robust praxis och rättslig ram för tillgången till och leveransen av dricksvatten av god kvalitet på nationell nivå. Nederländerna anser dock fortfarande att dricksvattendirektivet, som är inriktat på kvaliteten på dricksvatten, inte är ett lämpligt instrument för att komma tillrätta med problemet med att förbättra tillgången till dricksvatten inom EU.

Nederländerna ställer sig frågande till en utvidgning av detta direktivs tillämpningsområde på ett sätt som riskerar att inkräkta på medlemsstaternas ansvar, särskilt vissa åtgärders obligatoriska och specifika art. Nederländerna stöder antagandet av direktivet mot bakgrund av de uppenbara och mer övergripande fördelar det kommer att innebära för kvaliteten på dricksvatten och eftersom vi anser att vårt dricksvattensystem uppfyller kraven i artikel 16, men vi vill framhålla att frågan om hur tillgången till dricksvatten ska lösas är medlemsstaternas ansvar.”

**UTTALANDE FRÅN TJECKIEN, DANMARK, TYSKLAND, FRANKRIKE, CYPERN, UNGERN, MALTA, NEDERLÄNDERNA OCH POLEN
vad gäller skäl 47**

”De ovannämnda medlemsstaterna stöder antagandet av dricksvattendirektivet, som inte bara kommer att säkerställa höga säkerhetsstandarder för dricksvatten för våra medborgare utan också indirekt göra den inre marknaden mer välfungerande.

Vi anser dock att det är fullständigt olämpligt att ha med en allmän formulering om att kommissionen vidtar åtgärder som avser möjligheterna till rättslig prövning i medlemsstaterna i motiveringen i en rättsakt som handlar om dricksvatten. Detta förändrar inte det aktuella rättsliga läget när det gäller möjligheterna till rättslig prövning och ger inte heller kommissionen ytterligare befogenheter att vidta rättsliga åtgärder i sådana ärenden.

Medlemsstaterna är självständiga avtalsslutande parter i Århuskonventionen och frågan om konventionens efterlevnad är något vi tar på stort allvar. Medlemsstaternas efterlevnad av Århuskonventionen hanteras bäst i enlighet med subsidiaritetsprincipen, det vill säga på medlemsstatsnivå. Den verkliga utmaning som man alltså behöver ta itu med är dock unionens egen efterlevnad av Århuskonventionen enligt rådets beslut (EU) 2018/881 och slutsatserna från Århuskonventionens efterlevnadskommitté i ärende ACCC/C/2008/32. Trots att den studie rådet begärde har slutförts och att kommissionen i sitt meddelande *Den europeiska gröna given* av den 11 december 2019 angav att den ”överväger att se över Århuskonventionen” (förordning (EG) nr 1367/2006), noterar vi att något sådant förslag inte har omnämnts i kommissionens arbetsprogram för 2020.

Även om vi är beredda att stödja antagandet av detta direktiv mot bakgrund av de mer övergripande fördelarna det kommer att föra med sig, kommer vi dock att övervaka att någon sådan formulering om möjligheterna till rättslig prövning i medlemsstaterna inte införs i framtida lagstiftningsakter på miljöområdet.”